

# Turbo malaxeur THZ

Turbo-Mezcladora THZ de alto rendimiento



Pour les applications les plus diverses et les exigences les plus élevées dans la fabrication de matériaux de construction de grande qualité.

Para múltiples aplicaciones y máximas exigencias en la fabricación de materiales para la construcción de alta calidad.

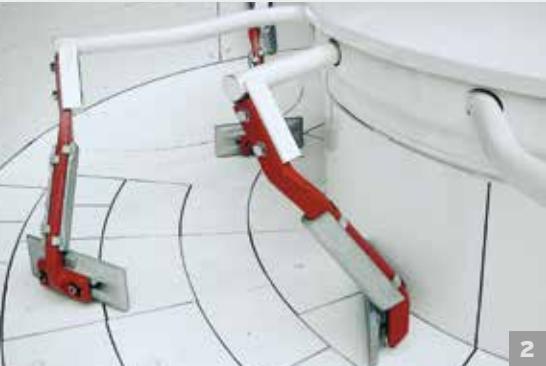
Chez TEKA tout tourne autour du malaxage.

**TeKa**

## Les turbo-malaxeurs THZ sont prévus pour des capacités de remplissage de 250 à 6000 l.

**1** | Le fond et les parois de la cuve sont protégés par des revêtements d'usure remplaçables. Selon les applications ces revêtements testés sont réalisés en aciers spéciaux, fonte ou chrome-nickel, tôle rechargée, Hardox 500 ou en céramique.

Les bras sont réglables en hauteur et sont amortis par des ressorts à l'intérieur du rotor. Les inclinaisons des pales de malaxage améliorent le mélange, diminuent l'usure et protègent l'entraînement.



**2**



**2** | En option il existe un système de graissage centralisé des douilles. Les palettes de malaxage, les manchettes de protection des bras, les racleurs de paroi extérieure sont

disponibles en différentes matières : fonte dure W4 avec garnissage de pastille carbure, polyuréthane-élastomère PU, fonte dure cloutée avec des pastilles de carbure, etc.

## Las turbo-mezcladoras THZ de TEKA están disponibles en diferentes tamaños, con capacidades de carga de 250 a 6.000 litros.

**1** | El fondo y las paredes de la cuba de mezclado están protegidos mediante unas planchas resistentes al desgaste reemplazables. Según cada caso, los materiales probados son chapa especial de acero, acero especial de aleación de cromo-níquel, fundición en coquilla de cromo-níquel, chapa compuesta de blindaje, Hardox 500, cerámica de óxido de aluminio, etc.

Los brazos de mezclado, de altura ajustable, están alojados de forma elástica en la caja del rotor. El ángulo de ajuste de las palas de amasado mejoran el efecto de mezclado, reducen el desgaste y protegen el accionamiento.



**2** | La lubricación central de los casquillos de los brazos de mezclado está disponible como ejecución especial. Están disponibles diferentes materiales para las palas de amasado, las protecciones anti-desgaste para proteger los brazos de mezclado y los raspadores de pared: fundición en coquilla W4, con revestimiento completo de carburo metálico, elastómeros de poliuretano (PU), fundición en coquilla Spike con pernos de metal duro, etc.

**3** | El accionamiento de las turbo-mezcladoras THZ 250 a THZ 1125 consiste en un engranaje planetario de disposición central con motor abierto.

**4** | Las turbo-mezcladoras THZ 1125 G hasta THZ 6000 también están accionadas por un engranaje planetario de disposición central, a través de un eje cardánico con motor eléctrico. Para facilitar el arranque

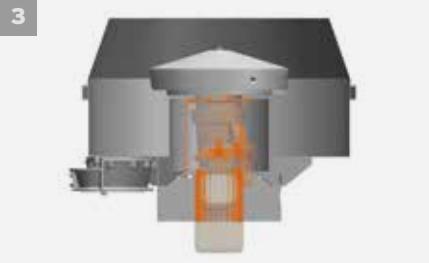
**3** | Les turbo-malaxeurs du THZ 250 au THZ 1125 sont entraînés par un réducteur central à train planétaire et moteur à bride.

**4** | Les turbo-malaxeurs du THZ 1125 G au THZ 6000 sont également entraînés par un réducteur central à train planétaire ; moteur à pattes avec transmission par arbre cardan. Sur demande pour un démarrage en charge plus souple nous pouvons monter un coupleur hydraulique ou un variateur de fréquence.

La pompe hydraulique est bridée sur le réducteur, fait circuler l'huile et sert également à l'ouverture de la porte de vidange.



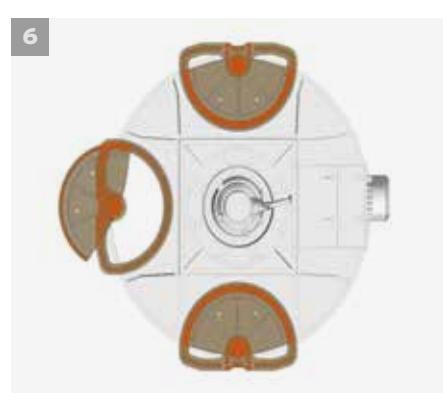
L'emploi d'une seule huile permet un entretien minimum pour le réducteur ainsi que pour la porte de vidange.



**5** | La porte de vidange est un composant complet monté sur la cuve. Le tiroir de vidange en forme de demi-lune est actionné par un vérin rotatif à commande électrique. Elle peut s'ouvrir et s'arrêter dans toutes les positions intermédiaires grâce à des



**5** | La unidad de compuerta de descarga está fijada, como componente completo, al fondo de la cuba de mezclado. La compuerta de descarga semicircular se acciona hidráulicamente mediante un cilindro de pistón rotatorio que está protegido mediante un anillo de fundición. El grado de apertura deseado se controla eléctricamente. Dos interruptores de final de carrera exentos de desgaste garantizan cualquier posición de la compuerta.



suave bajo carga completa está disponible, bajo consulta, un embrague hidráulico ó un convertidor de frecuencia.

La bomba de aceite abridada a la transmisión se encarga de la circulación del aceite y acciona la compuerta de descarga.

Se requiere poco mantenimiento para el engranaje y las compuertas de descarga gracias al sistema de aceite compartido.

Debido al centro de rotación situado en el interior de la mezcladora, la boca de apertura de la compuerta es muy grande lo que facilita una descarga rápida. Una bomba manual permite vaciar la mezcladora en caso de emergencia, cuando ésta queda parada. Existe la opción de abrir la compuerta de descarga mediante un grupo hidráulico, de forma independiente del accionamiento de la mezcladora.

**6** | Los modelos THZ 375 hasta THZ 1125 pueden equiparse con hasta 4 compuertas de descarga, y en el caso de los modelos THZ 1125 G hasta THZ 6000 son 3 compuertas, como máximo. Están disponibles compuertas de descarga de muestras.

**7** | Una cubierta protectora cierra la mezcladora en la parte superior e impide la entrada

détecteurs de proximité. Positionnés sur un pivot central la surface de vidange est très importante et le mélange est rapidement vidangé.

En cas d'urgence si le malaxeur est à l'arrêt, la porte de vidange peut être actionnée par une pompe manuelle. En option la porte de vidange peut être actionnée indépendamment de l'entraînement du malaxeur par un groupe hydraulique séparé avec son propre réservoir.

**6 |** Du THZ 375 au THZ 1125 le malaxeur peut être équipée de 4 portes de vidange et du THZ 1125 G au THZ 6000 de 3 portes de vidange. Possibilité d'équiper le malaxeur de prise d'échantillon.

**7 |** La cuve de malaxage est couverte d'un capot étanche à la poussière. Les segments relevables du capot sont de tailles variables et peuvent être relevés manuellement ou par un treuil électrique. Vu qu'aucune struc-

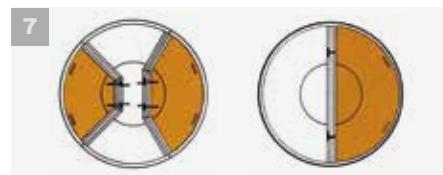
ture ne restreint la place, des ouvertures de remplissage, des purges, des trappes de nettoyage et de visite peuvent être installées individuellement.

**8 |** D'après la conception de la centrale à béton on peut équiper les malaxeurs de skip soit à vidange par le fond, soit basculeur. Le skip peut être monté soit sur le malaxeur, soit séparément, l'inclinaison peut varier de 45° à 90°.



#### Les turbo-malaxeurs TEKA mélangent avec différents accessoires :

- Equipment d'un tourbillon mécanique ou hydraulique (montage ultérieur également possible)
- Montage de sondes d'humidité, de température, de consistance, sondes de fond, de paroi extérieure ou de sondes rotatives.
- Injection de vapeur par lances tournantes dans le mélange ou par des buses extérieures.
- Montage de malaxeur sur jauge de contrainte comme trémie de pesage
- Nettoyage haute pression par tête rotative équipée de buses.



#### Turbo-mezcladora TEKA con más posibilidades:

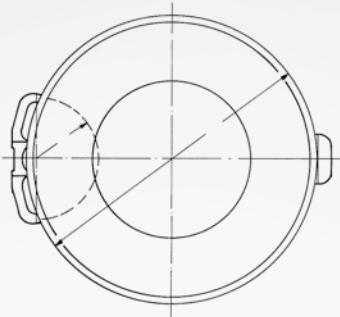
- Equipamiento con agitadores mecánicos y hidráulicos (posible montaje posterior).
- Montaje de dispositivos de medición de la humedad, medición de temperatura, medición de la consistencia así como sensores de fondo, sensores de pared ó sondas de varilla.
- Vaporización con lanzas giratorias dentro de la mezcla ó a través de toberas exteriores.
- Montaje de la mezcladora sobre unos captadores dinamométricos como tolva de pesado.
- Limpieza a alta presión a través de unos cabezales de tobera rotativos.

de polvo. Cabe la posibilidad de montar grandes componentes abatibles de disposición variada que se accionan mediante cabrestantes de forma manual o eléctrica. Puesto que la cubierta de la mezcladora está libre de componentes, se pueden montar de forma individual las bocas de carga, toberas, dispositivos de purga de aire, registros de limpieza ó registros de inspección.

**8 |** En función del diseño del equipo están disponibles skips de cuba basculante ó con vaciado por el fondo. El montaje de los skips puede realizarse junto a la mezcladora ó por separado, con unas inclinaciones del canal de alimentación entre 45° y 90°C.

## Turbo malaxeur THZ

Turbo malaxeur THZ



Pour l'établissement de vos projets, demander les plans d'installation correspondants. L'ensemble des caractéristiques techniques correspondent à l'exécution actuelle. Toutes modifications servant au progrès technique réservées.

En caso de planificación solicitar el correspondiente plano de montaje. Todos los datos indicados corresponden a los últimos avances tecnológicos. Es posible que se realicen modificaciones en beneficio del progreso tecnológico.

	THZ	250	375	500	750	1125	1125G	1500	1500G	1875	2250	3000	3750	4500	5250	6000
volume de remplissage/Capacidad útil de mezclado	litres/litros	250	375	500	750	1125	1125	1500	1500	1875	2250	3000	3750	4500	5250	6000
volume de remplissage/Capacidad útil de mezclado	kg/kg	400	600	800	1200	1800	1800	2400	2400	3000	3600	4800	6000	7200	8400	9600
production béton solidifié par cycle	m <sup>3</sup>	0,15	0,25	0,33	0,5	0,75	0,75	1,0	1,0	1,25	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
Producción de hormigón consistente por ciclo	m <sup>3</sup>	0,15	0,25	0,33	0,5	0,75	0,75	1,0	1,0	1,25	1,5	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
entraînement malaxeur/Pot. del motor de la mezclad.	kW/kW	7,5	11	15	22	30	37	37	37	45	55	75	90	110	132	160
vitesse de rotation du rotor/Velocidad del rotor	t/mn/t/mn	35	37	30,5	29	29	20	20	20	20	18,5	18,5	18,5	18,5	18,5	18
diamètre total du malaxeur (Ø)	mm	1354	1700	1900	2210	2520	2520	2520	2872	2872	2992	3370	3840	3840	4350	4660
Diámetro total de la mezcladora estándar (Ø)	mm	1354	1700	1900	2210	2520	2520	2520	2872	2872	2992	3370	3840	3840	4350	4660
hauteur totale malaxeur standard (h)	mm	1150	1305	1445	1423	1405	1530	1530	1630	1740	1910	1910	1920	2100	2300	2100
Altura total de la mezcladora estándar (h)	mm	900	1305	1445	1423	1405	1530	1530	1630	1740	1910	1910	1920	2100	2300	2100
poids du malax. stand. à vide/P.d. l. mezcl. están. e. vac.	kg/kg	900	1500	1900	2500	3500	4200	4200	4600	4600	6500	8600	9500	10300	11600	15000
Skip de chargement 60°/Skip de alimentación 60°																
volume de remplissage benne de skip	kg	375	550	750	1100	1650	1650	2200	2200	2700	3250	4300	5400	6450	-	-
Carga de la cuba de alimentación	kg	375	550	750	1100	1650	1650	2200	2200	2700	3250	4300	5400	6450	-	-
entraînement moteur du skip/Potencia del motor del Skip																
entraînement moteur du skip/Tam. multicapa de cable	kW/kW	2,2	3	4	5,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
tambour mono-couche/Tambor monocapa de cable	kW/kW	-	-	5,5	7,5	11	15	15	15	16,5	20,5	20,5	30	37	-	-
vitesse de déplacement du skip	m/sec	0,33	0,33	0,33	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,36	0,4	0,36	0,36	0,34	-	-
Velocidad cuba del Skip	m/sec	0,33	0,33	0,33	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,36	0,4	0,36	0,36	0,34	-	-

Litres et kg correspondent au poids spécifique de 1,6 kg/dm<sup>3</sup>. / Los litros y los Kg. corresponden al peso específico de 1,6 Kg./dm<sup>3</sup>.

### Chez TEKA tout tourne autour du malaxage.

Nous proposons pour les applications les plus diverses et les exigences les plus élevées dans la fabrication de matériaux de construction de grande qualité, des solutions sur mesure et d'acquérir le bon malaxeur de manière à répondre aux exigences techniques et aux conditions de fonctionnement, par un fournisseur unique.

- MALAXEUR PLANÉTAIRE
- TURBO-MALAXEUR,  
également avec tourbillon
- MALAXEUR À TURBINE
- MALAXEUR À DOUBLE ARBRE HORIZONTAL

En complément de notre programme de malaxage nous proposons : rénovation de centrales, modification de centrales, conseil, étude, fabrication, montage, service.

Teka est reconnu depuis plus de 50 ans dans le monde entier comme une valeur sûre dans la technique du malaxage.

### El mundo de TEKA gira alrededor de la mezcla

Nuestro programa de productos engloba soluciones hechas a medida en forma de mezcladoras adecuadas de una sola fuente para múltiples aplicaciones y máximas exigencias en la fabricación de materiales para la construcción de alta calidad, adaptadas a los requerimientos técnicos del proceso y las correspondientes condiciones de la planta:

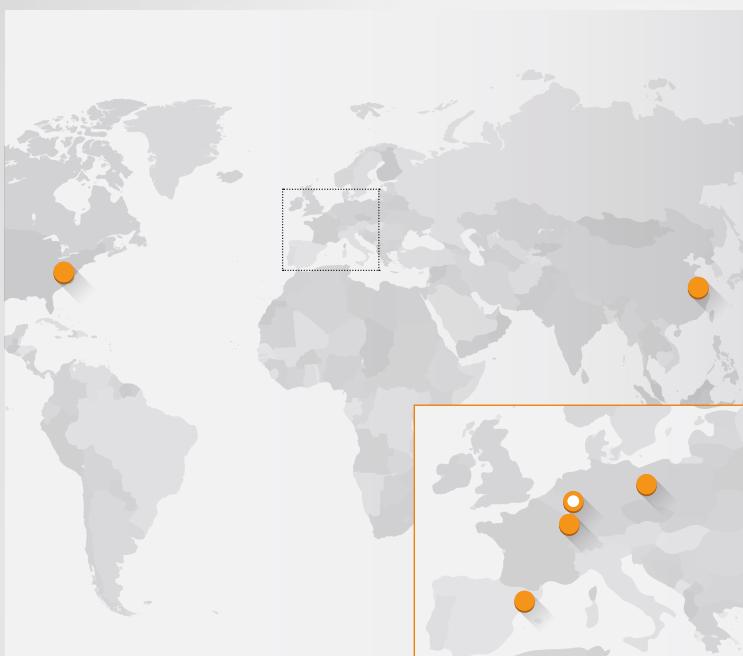
- MEZCLADORAS PLANETARIAS DE ALTO RENDIMIENTO
- TURBO-MEZCLADORAS DE ALTO RENDIMIENTO  
también con agitadores
- MEZCLADORAS DE TURBINA DE ALTO RENDIMIENTO
- MEZCLADORAS DE DOBLE EJE DE ALTO RENDIMIENTO

Completamos nuestra oferta de mezcladoras con los siguientes productos: unidades de mezcla móviles ó estacionarias, equipos de diseño individualizado, modificaciones y modernizaciones de unidades existentes, sistemas con dragalina de alto rendimiento.

Asesoramiento, planificación, producción, montaje, servicio.

La tecnología de mezcla de TEKA, más de 50 años de experiencia

## TEKA-International



**TEKA France s.a.r.l.**  
19, Ave. de la Gare  
F-67160 Wissembourg | France  
[www.teka-france.fr](http://www.teka-france.fr)

**TEKA Espana S.A.,**  
c./ Gaudi, 34, Polígono Industrial  
08120 La Llagosta - Barcelona | Espana  
[www.teka.de](http://www.teka.de)

**TEKA Maszyny Budowlane SP.Z.O.O.**  
ul. Górczewska 137  
01 - 459 Warszawa | Poland  
[www.tekapolska.pl](http://www.tekapolska.pl)

**TEKA North America Inc.**  
4104 Holland Blvd. Suite 105  
Chesapeake, Virginia 23323 | USA  
[www.tekamixers.com](http://www.tekamixers.com)

**TEKA Machinery (Taicang) Co., Ltd.**  
Lou Jiang Bei Lu 8 Hao  
CN-215400 Taicang, Jiangsu | China  
[www.teka-maschinenbau.cn](http://www.teka-maschinenbau.cn)



TEKA Maschinenbau GmbH  
In den Seewiesen 2 >> D-67480 Edenkoben  
Tel. +49 6323 809-0 >> Fax +49 6323 809-10  
[info@teka-maschinenbau.de](mailto:info@teka-maschinenbau.de) >> **[www.teka.de](http://www.teka.de)**

**Teka**